

# DZIENNIK WARSZAWSKI

Poniedziałek 25 Lipca 1855 roku.

№ 205.

Jutro Ś. Kajetana Wyznawcy.

Wschód słoń. o god. 4 min. 30. — Zachód o g. 7 m. 39.

## WIADOMOSCI Z KRYMU.

Jenerał-adjutant książę Gorczakow donosi za pomocą depeszy telegraficznej, datowanej 20 Lipca (1 Sierpnia), że koło Sebastopola nie ma zaszło nowego; nieprzyjacieli kieruje po dawnemu kanonadę na twierdzę. (Gazeta Rządowa).

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Główna kasa oszczędności. — W tygodniu upłynionym do d. 24 Lipca (5 Sierpnia) roku bież. włącznie, wydano książeczek nowych 32, na które, tudzież na dawniejsze w 156 wnioskach, złożono rubli sre. 2.577 kop. 45. Na żądanie 24 uczestników, wypłacono (prócz procentu za rok bieżący rs 11 kop. 48), rub. sre. 874 kop. 44, i umorzono książeczek oszczędności 16. Przeto uczestników 6,443 posiada kapitał rubli sre. 160,764 kop. 46. — Naczelnik Assesor Kolleg książę Gedroyc. — Buchalter Krauze.

MOZAJKA DZIENNIKARSKA. — Z różnych stron doszły nas o urodzajach dobre wiadomości. Wprawdzie gwałtowne burze pokładły w wielu miejscach zboże, ale w ogóle wieśniacy się nie skarżą i nadzieja w Bogu, że będzie dobrze, lepiej niż w roku zeszłym.

W najwłaściwszą porę, bo na ochłodę od panującego skwaru, puszczaono wszędzie wodę z wodociągów. Masy ciekawych zgromadzają się przed głównymi rezerwoarami. Najwspanialszy widok przedstawia zamek wodny (chateau d'eau) w Saskim ogrodzie, to też tutaj największe grono ciekawych.

Nadzwyczaj rozpowszechniona jest teraz, szczególnie między kobietami, muzyka i śpiew. Co rok mnóstwo nowych talentów w tych sztukach pięknych odkrywa się. Bardzo to piękne i chwalebne w zasadzie, ale niestety bardzo nieprzyjemne w następstwach, a u nas to jest nieszczęśliwym, że ze wszystkiego wyradza się nadużycie. Dobrze jest bardzo umieć grać i śpiewać, a jeszcze lepiej mieć rozwinięte uczucie muzyczne, ale nie trzeba zaraz chcieć uchodzić za artystkę i pragnąć pochwał, jakie tylko artystkom przynależą. Z tej chęci pochwał wyradza się chęć popisów publicznych, z której znowu wywiązują się poranki, wieczory, śniadania, obiady, podwieczorki i kolacje... muzyczne. Przyczyna takich wygórowanych pretensji jest bardzo prosta; te pochwały które obsypują każdą co nie źle gammy przegrywać potrafi.

Prawidłto ogółem. Każda kobieta ma talent do śpiewu. Dowód tego twierdzenia które na pierwszy rzut oka paradoxalnym wydać się może, jest bardzo łatwy i prosty. Jest nim mianowicie, świadectwo dla paniątek do pensji uczęszczających, świadectwo guwernantki, lub nauczyciela śpiewu dla dziewcząt pobiera-

jących wychowanie w domu. Świadectwo to w rubryce talentów przy specjalności śpiewu jest zawsze ośnowy następującej:

— W śpiewaniu postęp celujący.

Albo też dla odmiany celujący z zaletą i z szczególnym dla kraju pożytkiem.

Wiarygodności takiego środka, takiego powinieniem powiedzieć antorytetu, największy niedowiarek nie nie będzie mógł zarzucić.

Ufne więc w nieomyślność zdania guwernantki, po wyjściu z jej troskliwej opieki, zbrojne w dyplom talentu jej własną i surową ręką skreślony, pragną popisywać się publicznie i zachwycać zdziwioną Europę, mistrzowskim oddaniem nieporównanej harmonii (styl guwernantki). Prawda że Europa zasadza się dla nich na zacnych życiodawcach, sentymentalnej guwernante, dwóch albo trzech starych ciciach, kilku przyjaciół domu i jednym albo dwóch kuzynach. Wszystkie te osoby z nieudaną admiracją słuchają popisu biednej dziewczyny, obsypują ją najczęstszymi okłaskami a ona biorąc wszystkie pochwały za dobrą monetę i za dowód znamiętności, nabiera coraz większej ochoty rozszerzenia kółka admiratorów, tym sposobem wyradzają się coraz nowe artystki i, głębiej i głębiej, dla tego to Warszawa liczy takie mnóstwo utalentowanych *Amatorek-śpiewaczek*.

Bardzo to wszystko dobrze, dopóki amatorka śpiewaczka ogranicza się na zachwycaniu rodziców i kuzynów. Rodzicom tak miło jest chwalić dzieci i słyszeć jak je inni chwala, zaś kuzyni mają podobno jakieś przywileje przy swoich niewinnych kuzynkach, (nigdy nie byłem kuzynem, więc nie wiem na czym się te przywileje zasadzać mogą, jeżeli to ten tylko, to im nie zazdroścę). Ale nieadługo amatorka śpiewaczka, zechce wyrosnąć w amatorkę artystkę, wtedy dom jej rodziców zmienia się w salę koncertową, od dnia do nocy i od nocy do dnia, słyszym tylko, rozmaite gamy, rulady i trylle, na wielkie niezadowolenie spokojnych i uczciwych sąsiadów.

Koncerta, poranki i wieczory muzyczne, z chórami i bez chórów, biegają jeden za drugim, kawatyny, kabalety, duety, tercety, quartety, sextety, i t.p. niestety! rozlegają się bezustannie po murach całego apartamentu, napawając harmonią uszy na wpół drzemających słuchaczy, którzy wynoszą się co prędzej z wyrazem najszerzej admiraacji na twarzy, i szerszego przekleństwa w duszy, przyrzekając sobie że ich więcej nie złąpią na podobną admirację. Mówię o tem z doświadczenia, i ja byłem w Arkadi!

Ale wszystko ma swoją dobrą stronę. W jednym

domu tutejszym arcy muzycznym, narzekano na wielką obfitość myszy i szczurów. Chcąc zaradzić złemu sprowadzono kota z małżonką i potomstwem, pozakupowano wszelkie pułapki, wszystkie plastry, proszki i trucizny jakie tylko poczynając od potopu na zgubę tych bezbronnych nieprzyjaciół złośliwość ludzka wymyśliła, i porzucono je z wyrafinowanym machjawiżmem po wszystkich kątach i kąciach mieszkania. Z początku skutki tak przewidzianego i roztrópnego postępowania okazały się bardzo pomyslnie. Kot z familią utył widocznie i przedstawił w całej swojej osobie, w całym sposobie obejścia, to błogie wewnętrzne zadowolenie, tę tklivą spokojność sumienia, jakie tylko uczucie wypełnionego obowiązku i wzorowe pożyte rodzinne, umysłem niezapętym nadaje; pułapki często obejmowały w sobie nieszczęśliwych więziół, a plastry codziennie przemieniane być musiały, oblane krwią tysiącznych ofiar, ale niestety, każda radość jest krótkotrwała i nie ma tryumfu zupełnego na tym padole. Nieadługo kot zmierzwił, dziatki się pochorowały, z powodu braku przyzwoitej strawy, i po wyexensowaniu na doktorów i aptekę szczupłych z krwawym potem oszczędzonych funduszów, przyszedł prosić o dymisję, utrzymując że mu się przytrafia korzystniejsze miejsce, — również pułapki i proszki okazały się bezużytecznymi. Zaczęto śledzić przyczynę tego fenomenu, i nieadługo odkryto z pomocą przyjaciółki panny służącej bardzo w tym względzie doświadczonej, że myszy i szczury są to stworzenia bardzo wybredne, w punkcie muzyki w której znieść nie mogą najmniejszej pomyłki w śpiewie i fortepianie, i dla tego pomoc kota et consortes okazała się zbyt czerłą, że wszystkie pouciekały z mieszkania, wystraszone muzyką i śpiewem które w niem ciągle od niejakiego czasu, potokiem harmonii się rozpyływały.

Osoby obdarzone znakomitą talentem do śpiewu i władające głosem po mistrzowsku (wyrażenie kursujące u nas jak zdawkowa moneta), dzielą się na trzy rodzaje: Na takie co zupełnie nie umieją śpiewać, i nie mają głosu, na takie co źle śpiewają i mają głos jak taki, wreszcie na takie co dobrze śpiewają, i mają głos. Pierwsze nazywają się u nas: artystkami, drugie, muzami, a trzecie nie mają nazwiska, a to dla tego że.... ale lepiej nie powiem.

Zajasniała niedawno u nas na horyzoncie śpiewu nowa gwiazda. Z prawdziwą przyjemnością wyznacmi przychodzi, że obdarzona jest znakomitą talentem. Metoda, czysto włoska, wyborna, głos duży piękny, rościągły, chociaż zbywa mu może na uczuciu,

## DORAŻNY SĄD MAŁŻEŃSKI.

RAMOTKA.

Przez

Autora Kłopotów Starego Komendanta.

(Dokończenie).

Więc położyła napowrót głowę na poduszce z zamiarem usnięcia. Ale czy to słychana rzecz w świecie, aby ciekawość kobieca mogła kiedy usnąć? To też pomimo wszelkich względów, i zbyt spóźnionej pory, pani Mateuszowej koniecznie się zachciało zobaczyć nowy kapelusz; podniosła się zatem z łóżka, zapaliła świecę, i tak sobie w negliżyku, na palcach i po ciemku, przeszła przez pokój jadalny, potem bawialny, uchyliła lekko drzwi do mężowskiej kancelarii, spostrzegłszy stojące przy drzwiach pudełko, porwała je skwapliwie wracając do siebie.

Sznurki jak nitki pękały pod nożyczkami zaciekawionej kobiety, otworzyła wieko; odrzuciła z gorączkową żywością zwierzchnią bibułę, i o zgrozo! zamiast kapelusza, widzi mały elegancki wprawdzie czepeczek, ale skromniutko przybrany. Wyrwać go pomyśleć, i nogą przydeptać, było dziełem jednej chwili.

— A to zdrajca! a to nikczemnik! a to oszust moi ludzie! Hanka! wstawajno, pójdzno zobaczyć co mi ten niecnota narobił. A złośliwa dusza, ocho, już tego to nie daruje, nie daruje, żeby mi tu krwawymi łzami plakał, unóg się włóczył, zaraz idę, leczę... Ale nie tak, szepnęła sobie wracając do kuchni, te

krzyki na nic się nie zdadzą; to zanadto, trzeba się wziąć do dawnych rzeczy, sprawię łaźnię, o poczekaj stary zdrajco! — Hanka! krzyknęła jej nad uchem poruszając śpiącą, wstawaj mi, zaraz! słyszysz gdzie tu miotła?

— A tam w kącie proszę imości, odpowiedziała śpiąc i ubierając się na prędce.

— O zbiję, o skatuję!... żeby mi miała zasiekać, to zasiekam. Nie, ta gruba, mówiła próbując suche go kijka, skórebym mu poprzecinała, o ja mu i tą dogodzę, dogadywała dalej wyciągając cieniutką i gietką różeczką ze starej miotły. — No, pójdz ze mną do pana, ty zaraz poduszkę mu na głowę, i trzymaj z całej siły choćby niewiedzieć jak krzyczal bo to mocna sztuka, a zły jak jedza...

— Ale proszę pani ja się boję...

— Pójdz mi zaraz, bo ja ci tu dam! Co to się bać kiedy ja, pani twoja rozkazuje! A trzymaj do brze, bo zobaczysz na tobie dokończę!

Więc z roszochraną głową, gniewem nie do opisania i różgą trzymaną w zacisniętej dłoni, po omacku sunęły się obiedwie znana nam już droga przez pokój bawialny. Drzwi lekko uchyliły, i dalej że do łóżka. Hanka, jak ów zbir rzymski krzepka i tłusta, silną dłonią przykryła głowę śpiącego poduszką, a sama jejmość sumiennie dopełniła ekzekucji.

— Dość! zawołała po chwili. — Masz, masz, zdrajco! Nie oszukuj ludzi, nie gub żony! pójdzmy Hanko.

I nim pan Fajkowski (gdź to on był rzeczywiście), zdolał poodrzucać gniotące go poduszki, już nikogo nie było w pokoju.

— Co to jest? kto tu był? krzyknął zrywając się równemi nogami!

Ale pan Mateusz, czy spał istotnie, czy tylko udawał, dość że nie się nie odezwał.

— Panie Beczkowski! — zawołał, głośniejszym głosem śpiącego.

— No, a co to? odrzekł przecierając oczy.

— Ktoś tu był w pokoju, czy nie złodziej, bo wystaw sobie przyduś mi poduszkę i czulem jakieś bicie różgą czy czem innem...

— Ale to być nie może, musiało ci się przyśnić...

— Bogać się tam przysniło, kiedy mię boli.

— To chyba zmora, bo powiadam ci dobrodzieju, zeszłego roku jak mi jednym razem przyparło, tom gwałtu krzyczal, a nikt nie słyszał.

— Jakto? krzyczales?

— To jest zdawało mi się.

— Chyba, ale mnie się nie zdawało przed chwilą, bo to mię dusiło, a było porządnie.

— Eh śpij lepiej, już dzień niedługo, to się dowiemy jutro...

I tą perswazją, wraz z resztującym szumem wiśniaku jakoś uspokoił gościa, obadwaj wkrótce usnęli, i nad rankiem dopiero, kiedy zaczęto wypędzać bydło na pole, pan Mateusz zerwał się jak o-



na owę miękkość i delikatność w intonacji, które tak sympatycznie dochodzą do serca słuchaczy, a które taki urok nadają śpiewowi i innej amatorski już od dawna znanej Warszawie. Ta ostatnia zawsze zbierała będzie u nas wawrzyny salonowe, pomimo niepowodzeń włoskiej kampanji, niesalonowej. O bo te amatorski nie bez słuszności nazwać by można artystkami.

I wogólności u nas sztuki piękne nie zawierają się w szczytnej liczbie pięciu czy sześciu, jak w innych prozaiczniejszych krajach. Nietylko malarze, poeci, muzycy, rzeźbiarze, mają prawo być artystkami, u nas wszystko jest pod artystyzm podejgnięte, niema krawców, szewców, tokarzy, restauratorów i t. d. ale jest: artysta krawiec, artysta szewc, artysta restaurator. Mianując ich inaczej srodze byśmy obrazili ich godność osobistą i sztukę piękną której są przedstawicielami.

Chciałem tu pomówić trochę o zakładzie artystycznym który z tamtej strony Wisły rozciąga swe estetyczne chorągwie, a który pospolicie jest znany pod nazwą: Doliny Pragskiej. Chciałem ostrzedz naszą znakomitą artystkę w zakładzie tym królującą, że dostrzegł w jej pracowni kilka przedmiotów zupełnie nie plastycznych. Ale to pewno przez niedopatrzność, wszakże najwięksi geniusze się mylili; z resztą i tak za długo się rozpisyję.

Pisma nasze poświęcając nie mało miejsca na sprawozdania o ruchu malarskim, którym publiczność zajmowała się tak gorliwie i dotychczas jakoś dlań nieochłodła; szczególnym nieraz torem kierują się w krytykach aljas panegirykach na cześć pędzla. Z pomiędzy talentów albo zdolności miejscowych, wybierają sobie jednego a najczęściej dwóch uprzywilejowanych, i tych przez pewien przeciąg czasu prawie wyłącznie wystawiają, dopóki znów na innych ulubieńców nie natrafiają.

Wina tu może spada po części i na artystów mniej produkujących, mniej dbających o zapoznanie ogółu z pracami swemi większej lub mniejszej wartości, nakoniec nieumiejących zawrzeć stosunków właściwych, bez których żaden zawód obejść nie może. W powołaniu malarskiem, zwłaszcza też u nas, gdzie zamiłowanie do tej sztuki tak niedawne, bardzo jest na rękę ów praktyczny dar rozgłaszania siebie. Wprawdzie nie zawsze on z talentem pod rękę chodzą, ale też i nie zawsze go opuszcza, a często duma czy też obojętność na rozgłos własny z niedbałością się łączy. Niezawodnie przykro słyszeć chwalone imię i pracę, którą nie miłość własna, ale wewnętrzne przekonanie, zdaniem znawców poparte, za błahszą uważa od swojej. Mniej lub mało komu znaną; przykrzej jeszcze słyszeć o powodzeniu współzawodników, którym przy wytrwałszej pracy wyrównać by można. Ale jeśli w pierwszym razie wina spada na dziennikarską stronność, grzeszność albo skwapliwość, z jaką pragną o każdym a każdym zjawisku nowem zawiadomić; w drugim razie wszystko niemiłe sobie przypisać trzeba. Każdy ze zwidzających uważniej pracownię młodych u nas malarzy i śledzących postępów miejscowego malarstwa, z pewnością zgodzi się na kilka tych pobieżnych myśli, co

przypominały się nam dokładnie przy ostatnich odwiedzinach w pracowni p. Władysława Bakałowicza. o którego talencie i pracach miejscowe pisma niejednokrotnie już wspominały. Były uczeń Warszawskiej szkoły sztuk pięknych, która kilka rzeczywistych wydała zdolności, p. Bakałowicz obrał sobie głównie malarstwo rodzajowe, do czego łatwość pomysłu, zwawy rysunek, śmiały a często smaczny koloryt, najwłaściwiej usposabia go winny. W tym też kierunku widzieliśmy kilka prac u niego, między innemi:

1) *Ochota wiejska w karczmie na Mazowszu*. Stary chłop skrzypek i wyrostek basetlista, grają oberka, kilka par na odsieb w malowniczych sukmanach, baranich czapach, gorsetach, spódnicach i t. d. hasa rażno. Przy szynklasie Sure nalewa gorzałkę babie, która na kumę kiwa, arendarz cichaczem wódkę w gąsiorku wodą dolewa. We drzwiach stoi podeszła postać, może sołtys, może stary gospodarz. Dwoje dzieci kręci się koło szynklasy. Na tle, gdzie przez belkę przewieszona płachta, dobrze widać brud, pajęczynę, komin, okopconą ścianę, konieczne eechy naszej karczmy. W obrazie tym tak malowniczym co do przedmiotu, który już nam się nieraz w Kostrzewskiego utworach podobał, ogólny układ żywy i zręczny, rysunek i koloryt śmiały; dziwna jednak, że w pierwszej parze najstrojniejszej, na pierwszym planie natychmiast widza uderzającej, artysta nie tak wyraził a raczej uszlachetnił prawdę jak w innych weale trafnych szczegółach. Twarze te nie są bynajmniej ludowe, a w ruchach widać manierę tak nie zgodną z zadaniem całości, że dwie te postacie a zwłaszcza kobieca, zdają się jakby portretowane, czego się nie godzi pozwalać w scenie, którą prostota najbardziej zdobić winna, w utworze większych w każdym razie rozmiarów, którego dokładności nie można fantazji chwilowej poświęcać.

2) *Wnętrze pracowni malarzkiej*, z koniecznym jej nieładem, piękną modelką i charakterystyczną grupą artystów, gdzie rysunek zdał się nam szczęśliwszym od kolorytu.

3) *Izba w chacie podczas święconego*, obrazek bardzo samoistny co do pomysłu, ale może artysta nie spodziewał się nawet, że go tak swojskim i prawdziwym utworzy, choć widocznie dbał tu o rysunek i koloryt.

4) *Dwa oddzielne nie wielkie studia postaci chłopskich*, w malowniczym mazowieckim stroju, z natury starannie obrobione.

Prócz tego widzieliśmy kilka portretów, po których wnioskować można, że p. Bakałowicz i w poważniejszym mógłby pracować kierunku; jeden zwłaszcza każdego uwagę natychmiast zwróci. Jest to portret młodej artystki tutejszej, której rysy w naturze kształtne i szlachetne, nie niestraciły w śmiałym szkicu al-la prima, widocznie con amore przez artystę traktowanym. Owszem, uwydatniony odcień zamyslenia czy zadumy tak właściwie jasnym oczom i włosom, nowego uroku dodał ujmującej młodej twarzy, której sympatyczny uśmiech tak często witają oklaski.

Może na czas taki trafiliśmy, gdzie pozbywał pan Bakałowicz większą część swoich utworów, ale w ka-

żdy raz więcej śladów pracy w jego pracowni chętniebyśmy zobaczyli, co pewno nastąpi, miarkując po tece, powiernicze pomysłach, szkicach dorywczych i bardziej wykończonych ołówkiem i akwarellami, którą z prawdziwą przyjemnością przeglądać można. Łatwości nie brak temu artyście, widać ją nawet i w tych pracach, które za pobieżnie wykonywa. Z serca więc mu życzymy, żeby obrawszy już przedmiot tak piękny jak odtwarzanie wdzięcznej strony ludu naszego, gdzie zawsze na piękność nową i nowy pomysł natrafic można, nieustawał w postępie niezaprzeczonego talentu. O niektórych zdolnościach tutejszych za często może wspominać w pismach, przez wzgląd na współzawodników pokrytych milczeniem zupełnem, ale pan Bakałowicz do częstszych wzmianek o sobie wtedy prawo we własnym przekonaniu mieć powinien, kiedy w pracowni jego nie tylko nad kilkoma wdzięcznymi obrazkami, szczęśliwym szkicem portretowym i ciekawą teką, zastanawiać się będziemy. Sztuka jest sumienną mistrzynią, której talent bez przewrwy winien składać datkę pracy i sumiennych usiłowań, a przy tak wielkiej łatwości, upodobaniu do zawodu, i w tak młodym jeszcze wieku, nie trudno podołać tym koniecznym jej wymaganiom.

— Ciągnienie 1ej klasy 86 loterii klasycznej, odbędzie się w dniach 29 i 30 Lipca (10 i 11 Sierpnia) roku bieżącego.

— Wkrótce w teatrze rozmaitości, daną będzie 1szy raz komedia w 2 aktach z francus., *Dwudziesto-letni opiekun*.

— W dniu wczorajszym zachorowało na cholere osób 50, wyzdrowiało 31, umarło 24, pozostaje chorvch 142.

— Czytamy w *Journal de St. Petersburg* z dnia 28 lipca nr. 753 co następuje:

Uzupełniając szereg dokumentów, zamieszczonych w naszym piśmie dnia 17 lipca w nr. 743, ogłaszamy dziś nowy list kontr-admirała Dundasa, i odpowiedź udzieloną nań przez p. ministra wojny, księcia Dołgorukowa.

Stosownie do rozkazów admiralicji, naczelny dowódca sił morskich Jęj Król. Bryt. Mości na morzu Bałtyckim, domagał się wypuszczenia na wolność lejtnanta Królewskiej maryarki L. Geneste. Żądaniu temu nie uczyniono zadość. Pobudki na których opiera się ta odmowa, wyłożone są w liście pana ministra wojny.

#### PRZEKŁAD.

*Kontr-admirał Dundas do księcia Dołgorukowa.*

Na pokładzie okrętu Jęj Kr. Brytańskięj Mości „Duke of Wellington,” na kotwicy o 5 mil za latarnią Tołbuchina, 4 lipca 1855 roku.

Dnia 15 z. m. przesłałem do oficera dowodzącego siłami zbrojnymi Jęgo Cesarzkiej Mości CESARZA Wszech Rossji w Helsingforsie, list wykładający szczegóły zdarzenia, które uważałem jako najjaśniejsze pogwałcenie powszednich zwyczajów wojny, a które miało miejsce 5 z. m., koło Hangö Udd; mam zaś powód do muilemania, że wypadek o którym wspominał doszedł już do wiadomości Waszjej Excellencji innemi drogami; jednakże cel obecnej komunikacji lempię się jeszcze wyjaśni, gdy pozwolę sobie dołączyć

Mateusz, szczęśliwy, że mu się upieką inne nieporobione sprawunki.

W istocie tak się też stało, że w Fajkowskiego wmówiono zmore, czepla choć żałował trochę, ale się uspokoił i rozweselił, gdy pani Mateuszowa wystąpiła z takim obiadem, jakiego już od wesela ostatniej córki i sam małżonek nie widział. Pan Mateusz tylko czując się tego dnia gorą w domu, dogadywał co mógł mateczce dobrodzieje, śledził jej uchybienia, i zakończył bardzo dwuznacznie dając gościowi wyobrażenie o swoim rozumie; bo gdy postawiono stół na środku pokoju, a nie zdjęto klatki z kanarkiem u góry wiszącej, i gdy ten pozwolił sobie nieco napruszyć do wazy z rosolem tuż pod nim ustawionej, pan Mateusz uradowany wielce tą nieostrożnością małżonki powiedział.

— Widzisz mateczko mówił wskazując palcem na wazę, żebyśmy ja to tak zrobił jak kanarek, tobyś mi głowę oskubała ze szczętem!

W parę tygodni potem, nie wiadomo jakim to sposobem się stało, dość że cała okolica wiedziała już o niefortunnym wypadku Fajkowskiego, lecz że to starszym ludzie jakoś ich wady przebaczą, więc też i tu nikt, nawet sam delinkwent, za czepek nie rościł sobie pretensji, i nie okazał żadnego gniewu; ale co do facecyjki o doraźnym sędzie pani Mateuszowej, to ta poszła sobie w świat jak wiele innych a ja ją kochani czytelnicy, dla dłuższej trwałości i waszjej pociechy, niniejszym drukiem ogłaszam.

parzony, pochwycił stojące pudelko i marsz do jęjmości.

— Mateczko dobrodziejko! dzień dobry ci kochanie, ot masz sprawunek.

Pani żona dopiero co się przebudziła i to z większym niż w nocy gniewem, zobaczywszy męża i pudelko, nie wiedziała co tu myśleć.

— Jakto? kapelusz?

— A kapelusz mateczko i jaki, mówił wyjmując prawdziwe arcydzieło warszawskie z ogromnym piórem.

— No i patrzajże ojczyku jaka ja głupia stara haba! — mówiła bijąc się potężnie w czoło. Potrzebna mi to była ta złość i ta kara dla ciebie, tak potężnego, dobrego, serdecznego, mojego ojczyku? — No nie gniewaj się, nie; to już ostatni raz będzie, ja cienki bądyłek wybrałam i choćbyś zasłużył kiedy, to ci już daruję, jak Pana Boga kocham daruję.... dokończyła całując go serdecznie w czoło.

— Ale za cóż ty przepraszasz mateczko dobrodziejko, za co? Ot wiedzieć ja bym powinien...

— Pocziwy, dobry mój ojczyku, przerwała mu z czułym uśmiechem. Ale musiało cię trochę boleć, bo to ta w złości człek się nie miarkuje...

— Wiesz co mateczko, ja nic a nic z tego nie rozumiem.

— Jakto nie pamiętasz?...

— Nie pamiętam... może to przeszłego roku...

— Dobry sobie; nie czuł, no — a przecież to

dziś w nocy... ja tam byłem, i przyznam ci się ręką nie żałowałam.

— Aaaa... zawołał pan Mateusz wytrzeszczyszy oczy, cożes mi też zrobiła najlepszego! A to tyśownie wybiła Pana Fajkowskiego, brata naszego sąsiada Antoniego.

— Jakim sposobem?

— Bo on przyjechał ze mną, i spał na mojem łóżku!

— Żartujesz ojczyku!

— Jak Pana Boga kocham; on to jest.... Nie darmo mi też budził w nocy i pytał...

— O rany Boskie! to ja się chyba w ziemię zarzyję ze wstydu! — krzyknęła przerażona kobieta, wyskakując z łóżka i chowając się za piec.

— Ojczyku kochany, ojczyku dobrodzieju! ratuj mię! powiedz że mnie nie ma, że chorą, że pojechała, bo bo... doprawdy że nie wiem co sobie zrobić! Ale powiedz mi ty, mówiła po chwili kuląc się za piecem, co to był za czepek w pudelku, bo ja w nocy przyniosłam i myślałam żeś mi oszukał...

— Właśnie to on kupił dla pani Antoniewej.

— Masz tobie! i jam go podarła w kawalki. — A toż widoczna kara, to dopiero nieszczęście! Oj głupi głupi mój rozum. Co tu począć, teraz, co tu począć?!

— No, nie turbuj się, nie, mateczko, on nie wie co to było; trzeba uciąć wszystko: powiemy, że czepek zginął... ot daj nam lepij kawę, zakończył pan



tu odpis listu mego z 15go z. m. jak również odpis odpowiedzi, za którą winienem podziękować generałowi Berg.

Po otlebraniu listu od tego oficera zdawało mi się, iż zupełnie usprawiedliwionym będę, podając mu do oceny stosowność wypuszczenia oficerów i majtków znajdujących się w niewoli w jego ręku; a jakkolwiek utworzyłem sobie zdanie co do odpowiedzialności za jakie nieporozumienie, które przypuszczalnie zająć może w tych okolicznościach, mniemam, że każdy nienamiennie patrzący, ani wątpić nie może, po objaśnieniach dostarczonych potem, że celem wysłania królewskiego statku *Cossak* 5go z. m. ku brzegowi Hangö - Udd, było wypuszczenie jeńców rosyjskich, którzy się w nasze ręce dostali, a pewno nie dla dokonania jakiego nieprzyjaznego lub dwuznacznego kroku.

Wahałem się wszakże z przesłaniem tych przedstawień generałowi Berg, dopóki nie zniosłem się z rządem Jéj Kr. Br. Mości. Odebrawszy teraz dokładne rozkazy, które mnie upoważniają zażądać wypuszczenia jeńców o których mowa, spodziewałem się, że snadniej osiągnę cel moich instrukcji, odwołując się bezpośrednio do Waszjej Excelencji, a po liście, któryś mi JWPan przesłał 28 z. m. ośmielałem się dołączyć tu, dla jego użytku, wyciąg z instrukcji, które poźniej odebrałem od lordów komisarzy admiralicji.

Nadmienić jednakowoż winienem, dla uzupełnienia uwag lordów komisarzy admiralicji, względem tego co zaszło w Kerezeńskiej cieśninie, że wziąłem sobie za obowiązek wysledzić fakta przywiedzione przez generała Berga, które zająć miały w bliskości Twarminne, i znajduję się w możności zaprzeczyć jak najbardziej stanowczo, jakoby szalupy któregokolwiek okrętu Jéj Kr. Br. Mości, w wspomnianem miejscu, użyły lub nadużyły parlamentarskiej flagi.

Niech mi wolno będzie zarazem korzystać z tej sposobności i przesłać p. generałowi Berg moje dzięki, za starania które, według jego zapewnienia, udzielone były jeńcom od czasu ich ujęcia, choć nie mogę przekonać się, żeby rząd Jego Cesarskiej Mości CESARZA Wszech Rosji upierał się przy zatrzymaniu ludzi wziętych do niewoli w czasie, kiedy z polecenia wypuszczali na wolność jeńców rosyjskich; zatrzymanie podobne rozjątrzyć tylko może uczucia zawziętości, jakie stan wojenny naturalnie wyradza, ale które wszelkimi środkami miarkować każdy naród ucywilizowany jest obowiązany.

Mam honor być, Panie, Waszjej Excelencji najpokorniejszym sługą.

podpisano: *Rs. Dundas.*

Kontr-admirał i dowódca naczelny sił morskich Jéj Kr. Br. Mości na Bałtyckim morzu.

*Książę Dolgoruki do admirała Dundas.*

St. Petersburg 30 czerwca (12 lipca) 1855 r.

Mam honor poświadczyć odbiór listu, który mi JWPan raczyłeś przysłać 4 lipca. Dzieli się on na dwie odmienne części. Najprzód uwiadamia mnie o rozkazach admiralicji, które JWPanu przepisują żądać wypuszczenia na wolność oficera i majtków angielskich, zabranych jako jeńcy wojenni w Hangö - Udd, 5 czerwca. Następnie, zaprzecza dokładności informacjom, powziętym przez nasze władze w Finlandji, co do domniemanego nadużycia przez oficerów królewskiej marynarki parlamentarskiej flagi.

Pozwól mi, Panie Admirale, odpowiedzieć czysto na te dwie kwestje, z otwartością zupełną, jak czynić przystało, żeby dojść do należytego wyświeślenia prawdy. O tém co zaszło w Hangö-Udd mamy 3 podania.

Pierwsze jest majtką Brown. Twierdzi on z pewnością, że widział padających lejtnanta Geneste, doktora Easton, p. Sullivan i ludzi osady, wszystkich bez wyjątku pozabijanych, w jego oczach. Fałszywość tego zeznania wykazana dziś jest świadectwem żyjących. Nic do tego dodawać nie potrzebuję. Pan admirał pierwszy załujesz, nie wątpię o tém, żeś dał wiary opowiadaniu, które pan kapitan Fanshawe nierozmyślnie przyjął, bez dostatecznego sprawdzenia.

Drugie podanie jest lejtnanta Geneste, któreśmy mieli przed oczyma. Zawiera się ono w liście pisanym przez niego do kapitana Fanshawe. Oddał go on *otwartym* generałowi Moller, z prośbą wysłania przy pierwszej sposobności. Właśnie go odebrałem. Pośpieszam przesłać go tu w załączeniu, ażeby do wiedzy pańskiej doszły wszelkie twierdzenia, jakie oficer ten za pożyteczne uznał, w celu usprawiedliwienia się własnego w oczach swoich przełożonych.

Trzecie podanie jest wynikiem śledztwa urzędowo przeprowadzonego, na miejscu, przez p. generała Berga, generał-gubernatora Finlandji.

Porównanie tych wszystkich danych, upoważnia mnie do uważania jako dokładnie prawdziwą treść faktów, którą będę miał honor zakomunikować JWPanu.

Zbrojne czołno zbliża się, w czasie wojennym, ku debarkadowi Hangö Udd. Oficer dowodzący nim wysadza na ląd pięciu zabranych Finlandczyków, których na wolność wypuszcza. Jeżeli taki był cel jego postannictwa, to już tém było dokonane. Spełniwszy je, bez żadnego oporu, winien był oddalić się natychmiast od brzegu i powrócić na pokład okrętu *Cossak*. Zamiast tego, opuszcza swoje czołno i posuwa się na terytorjum nieprzyjacielskie. Nie jest sam jeden, ale towarzyszą mu ludzie osady czołna. W jakim celu? Miał na widoku, powiada, znieść się z ludem, rozmówić z urzędnikiem telegrafu, zakupić żywność gdyby się dało. To wszystko nie wchodzi w obowiązki prawdziwego parlamentarza. Urzędowa przesyłka oddaje się od jednej władzy wojskowej do drugiej. Nie adresuje się ani do ludu, ani do urzędnika telegrafu. Jakkolwiek był przeto cel wyprawy lejtnanta Geneste na rosyjskie terytorjum, a wstrzymuje się od jego oznaczenia, nie był ani prawdziwy ani jawny. To rzecz oczywista.

Oddaliwszy się z swego statku na własne ryzyko, oficer ten wpada w zasadzkę. Nie spodziewał się tego, bo na brzegu widział tylko 2 czy 3 kobiety. Z nieprzeznaczonej, dał się podejść sile wyższej liczbą. Wtedy, dla zastrzeżenia siebie, powołuje się na przywilej parlamentarza. Miałże do tego prawo? Czy użył wymaganych ostrożności, do użycia w tym przymocie, nim wysiadł na grunt nieprzyjacielski? Nie takiego nie uczynił Otoczony zewsząd oddaje się jako jeńcy wojenny. Doktor Easton, P. Sullivan i ludzie osady los jego podzielają.

Tymczasem, ludzie pozostali w czołnie, wyrzucają do morza armatę którą było uzbrojone. Zabrano na niem 360 nabołów amunicyjnych, 400 pistonów i dwie rury do podpalania z lontami. Pomiędzy karabinami, które wpadły w ręce naszych żołnierzy, kilka wskazuje dowodnie że ich użycie do strzelania do nas.

Fakta te wymienione w treści sprawdzone zostały śledztwem, przez Adjutanta JEGO CESARSKIEJ MOŚCI dokonaniem, na pierwszą wiadomość odebraną przez generała Berga o tém co zaszło w Hangö.

Śledztwo jasno pokazało według jednozgodnego zeznania wszystkich świadków owej sprawy, że parlamentarskiej flagi nie dostrzeżono ani na pokładzie okrętu *Cossak*, ani na czołnie wysłanem do debarkaderu, ani w ręku oficera który wysiadł na ląd.

Po tém wyłożeniu faktów, pytam się P. Admirala, czy oficer ten, chociażby nawet wywiesił, jak powiada białe płótno na dragu czołnowym, mógł rościć prawo aby go za parlamentarza uważano? Czyż to znaczy, że każdy oficer może nabierać żywności w nieprzyjacielskim kraju; rozpoznawać grunt; zawiązywać stosunki z mieszkańcami; i jeżeli przypadkiem wpadnie w ręce wyższej siły, cofać się zdrów i cały, i po niewczasie zastaniać się mniemanym tytułem parlamentarza, aby nie zostać zatrzymanym jako jeńcy wojenny, kiedy się da podejść?

Z prawa i z czynu, Lejtnant Geneste własną winą wpadł w moc naszą. Osada przez niego dowodzona temuż uległa losowi. Żałować nam tylko przychodzi straty sześciu ludzi których życie naraził awanturничestwem swoim przedsięwzięciem, którego nie usprawiedliwiał nic, chyba tylko nadzieja że się skończy da bezkarnie.

Jednak podejścia wojny muszą mieć pewną granicę. Bez tego uważałoby wszystko za dozwolone pod bezkarnością flagi parlamentarskiej. Co do nas, chcemy ją szanować, chcemy by ją szanowano tak, jaką uświęconą została prawdami prawnie uznanymi w czasach wojny. Dla tego to nie możemy przystać w okolicznościach danych, na uwolnienie lejtnanta Geneste z niewoli, na którą się sam naraził i w którą poddał osadę pod jego rozkazami zostającą.

Mam honor prosić pana, panie admirał, byś o tem postanowieniu zawiadomił rząd Jéj Kr. M. W. Brytanji.

Przypuszczać muszę, że admiralicja tem łatwiej się przekona o prawności tego postanowienia, iż sama uważała za swój obowiązek wykażać instrukcją swą z 26 czerwca, błąd popełniony przez lejtnanta Geneste, który wysiadł na ląd, nie zapewniawszy uznania swej flagi parlamentarskiej, sygnałem danym z brzegu.

Wyjaśniwszy zupełnie fakta dotyczące Hangö Udd odpowiem na drugą część pańskiego listu z 4 lipca. Zaprzecza on w sposób stanowczy doniesieniom, złożonym poprzednio przez nasze władze w Finlandji, co do nadużycia flagi parlamentarskiej, ciążących na oficerach marynarki królewskiej.

Znajduję się w przykrym obowiązku p. admirał, dania ci nowego w tym przedmiocie dowodu. Wy-

plywa on z zeznania tu dołączonego, a popartego świadectwem bezpośrednim burmistrza miasta Raumo w Finlandji.

Uważam za obowiązek przesłać JW. panu oświadczenie urzędowe tego urzędnika, p. Peterson, z d. 20 czerwca (2 lipca).

Czytając ten dokument, raczysz się przekonać, o dwóch okolicznościach, na które z żalem zwrócić muszę twą uwagę.

1. Ze pomimo wyraźnych rozkazów pańskich, oficerowie twej eskadry, odstępując od postanowień twej instrukcji z 29 maja, nie ograniczają się na zatrzymywaniu statków żeglugi pobrzeżnej na morzu, jak to im zostało poleconem, ale że jeszcze z surowością niesłychaną postępują sobie z prywatnym mieniem, właścicieli statków na kotwicy, niehandlujących, a którym, według wyraźnego pańskiego zamiaru, nie miała być wyrządzona żadna szkoda.

2. Że wyprawa, przedsięwzięta przez oficerów marynarki królewskiej w tym celu zniszczenia za granicami sfery działań wojennych, odbywa się pod pozorem i pod zastoną flagi parlamentarskiej.

Skutkiem tego, siły nasze, mające opiekować się własnością prywatną miast otwartych, wystawionych na ataki tych krążących okrętów, mimowoli muszą występować w starcie z flagą białą, rozwijaną przez pańskich oficerów, dla zabrania mieszkańcom nadbrzeżnym środków istnienia.

Do komunikacji dokumentu obok dołączonego, muszę dodać fakt, który zasłuży również na sprawiedliwą pańską naganę, a mianowicie, że na brzegach wyspy Oesel, statki krążące marynarki królewskiej, zatrzymawszy i zniszczywszy zwyczajne statki rybackie, zabrały biednym majtkom pieniądze a nawet suknie.

Cytując te fakta, nie mogę jak zgodzić się najzupełniej z zakończeniem pańskiego listu. Oświadczam, że obowiązkiem jest wszystkich narodów cywilizowanych, używać wszelkich środków w ich możności będących, dla złagodzenia zawziętości, do wywołania której stan wojny dąży. Liczę z pewnością na usiłowania, jakich JW. pan bezwątpienia użyjesz, by przeszkodzić ponowieniu się czynów podobnych tym, które tu wskazałem.

ANNEX.

*Raport p. Peterson, burmistrza miasta Raumo, do P. Jenerał Majora de Wendt.*

Mam honor uwiadomić W. Ex., że w d. 2 lipca (20 Czerca) o godzinie 2 w nocy statek nieprzyjacielski postrzeżonym został o 2 mile od brzegów, sterujący ku miastu. Uwiadomiłem o tém natychmiast p. kapitana Karlstedt, przybyłego tu w d. 21 czerwca z oddziałem żołnierzy dla obrony Raumo. Kapitan Karlstedt udał się do portu i kazał zająć swym żołnierzom stanowiska militarne. O godzinie 4ej po południu zawinęło do portu 4 statki nieprzyjacielskie, wiosłowe, z osadą zupełną i działami, *poprzedzone 5tym statkiem pod flagą parlamentarską*. — Udał się na ich spotkanie na 400 kroków od brzegu otoczony zostałem przez nich, Anglików, którzy zapytali się mnie, czy wokolicy wojska się znajdują. Sternik Granlund, który mi towarzyszył i który mówił po angielsku, oświadczył im, że nie mam prawa odpowiadać na podobne pytanie. Wówczas nieprzyjaciel zajął, by mieszkańcy wydali mu wszystko co należało do statków, wyrysowawszy przyiem na arkuszu papieru żagle, liny, maszty, dodając, że jeżeli te przedmioty nie zostaną wydanymi, spali miasto. Odpowiedziałem, że niepodobna zrobić tego, czego żądali. Wówczas Anglicy oświadczyli, że wszystkie okręty w porcie do nich należą i że możemy się oddalić. Zarazem podsunęli się do najbliższego statku, przygotowując się do wstąpienia na pokład.

Wówczas to kapitan Karlstedt rozkazał rozpocząć ogień; rozpoczął się ogólny ogień karabinowy, a my z trudnością dostaliśmy się do brzegu.

Dwa statki stojące w porcie zapalonymi zostały przez bomby statku nieprzyjacielskiego; spaliły się ze szczętem; pożar w lesie został natychmiast ugaszonym, a pociski nieprzyjacielskie nie dosięgły miasta. Jak tylko stanąłem na lądzie, udałem się zaraz do miasta, kazałem przygotować sikawki i napełnić je wodą.

Nikt z pomiędzy nas nie zginął. Co do nieprzyjaciela, kapitan Karlstedt, który przez cały czas znajdował się w ogniu bardzo żywym, jest tego przekonania, że na statkach musiano stracić do 50 ludzi.

Po trzech godzinach bombardowania działami 98-funtowego kalibru, okręt nieprzyjacielski odpłynął na pełne morze.

Raport bardziej szczegółowy zostanie wkrótce przedstawiony.

*Raumo, 2 lipca 1855 r.*

*(Journal de St. Petersburg.)*



# WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

A N G L J A.

**Londyn 30 Lipca.** Hrabina de Neuilly, wdowa Ludwika-Filipa i jej rodzina, wyjechali z Claremont do Londynu.

— Minister francuski w Londynie hrabia Persigny, odwiedził lady Raglan, aby oświadczyć wdowie naczelnego wodza angielskiego, współbolewanie Cesarza i Cesarzowej Francji.

— Lord John Russell nie czekając końca posiedzeń parlamentu, wyjeżdża dziś już ze swoją rodziną do Hawich, a stamtąd do Szkocji, gdzie na kilka tygodni wynajął w Perthshire mały domek myśliwski.

— Meeting publiczny mający na celu podanie petycji do władz konstytucyjnych o jak najprędze ukończenie wojny, ponieważ ona nie ma już żadnego celu i tylko pod fałszywymi pozorami dalej jest prowadzona, odbył się w Compersteet City Read i zakończył się jednogłośnie przyjęciem tego postanowienia. Słuchaczy było około 500, wszystko z klas pracujących. Zapowiedziano podobne meetingi w różnych punktach stolicy, a największy w Martins hall. Między mówcami szczególnie odznaczył się znany przywódca socjalistów, irlandczyk Bronterre O'Brien.

(Neue Preussische Zeitung).

E G I P T.

— Paropływ Lloydu przybył w dniu 30 lipca do Trjestu z następującymi wiadomościami z Egiptu i Syrii:

**Kairo 16 Lipca.** Wice-król Egiptu przedwczoraj wyruszył z 12.000 żołnierzami i 60 działami przeciw zbuntowanym pokoleniom beduinów. — Arcyksiążę Ferdynand-Maxymilian wyjechał wczoraj do Suez.

**Bagdad 25 Lipca.** Wyprawa naukowa w celu zbliżenia starożytności babilońskich i Niniwy, odkryła kosztowne starożytności, ale została przez arabów zrabowana. Starożytności zatopiono w morzu.

**Aleksandria 24 Lipca.** Eskadra austriacka w dniu 22 b. m. odpłynęła do Nespolu. (Neue Pr. Ztg.).

F R A N C J A.

**Paryż 31 Lipca.** Cesarz i Cesarzowa przybyli tu z Biaritz wczoraj o godzinie siódmej wieczorem. Chociaż powrót Cesarstwa Ichmość nie był zapowiadany, wielkie mnóstwo ludzi zgromadziło się na stacji kolei.

— Bolwary, Strasburski, St-Denis, Bonne Nouvelle, Poissoniere, Montmartre, Italiens, Capucins i Madeleine, mają być ozdobione pięknymi łukami tryumfalnymi, tudzież na całej drodze którą królowa Wiktorja ma wjeżdżać, wzniesione będą obeliski i inne ozdoby architektoniczne jakie widzieliśmy w czasie powrotu prezydenta Rzeczypospolitej po jego podróży po Francji. Potwierdza się także, że gwardja narodowa stanowiąc będzie szpaler po jednej stronie, a wojsko po drugiej, aż do Boulogne.

— Dziś sądzoną była z niejakim rozwinięciem siły zbrojnej i pewnymi środkami ostrożności i dyskrekcji sprawa towarzystwa tajnego (*La Mariane*) o której wczoraj wspomnieliśmy i która obejmuje bardzo znaczną liczbę oskarżonych (150). *La Mariane* było to nader ważne tajne towarzystwo, które liczyło przeszło 2.000 członków, rozrzuconych po całej Francji. Celem tego towarzystwa było zwołanie Cesarstwa, i zdaje się, że wykonanie tych planów było bardzo bliskie, ale w dniu 23 czerwca główni przywódcy zostali przez policję pochwytani.

— Otrzymaliśmy tu smutną wiadomość o śmierci pana de Challoye, konsula francuskiego w Ankonie, który padł ofiarą cholery. Jakkolwiek młody jeszcze, pan de Challoye, pełnił już poprzednio te same obowiązki w Kantonie, Guatemali i Erzerum. Obecnie ambasador francuski w Rzymie radził mu, aby wstrzymał swój wyjazd do Ankony, z powodu gwałtownie grasującej tam cholery, ale pan de Challoye sądził, że to niepowinno go wstrzymać od udania się na miejsce swego obowiązku i padł ofiarą swojej gorliwości.

— Pan Olozaga, minister hiszpański, przybędzie jutro do Paryża. Pan Zabala, minister spraw zagranicznych w Hiszpanji, spóźnił się do Biaritz i już nie zastał tam Cesarza.

— Jutro *Moniteur* ma ogłosić listę prezesów przeznaczonych przez rząd dla rad jenerałnych.

— Również zdaje się na teraz przynajmniej ulegać wątpliwości, pogłoska o zastąpieniu lorda Redcliffe w Konstantynopolu przez lorda Elgin; chociaż w późniejszym czasie zmiana ta może przyjść do skutku. (Independance Belge).

— Prywatny korespondent *Timesa* pisze co następuje z Paryża, pod dniem 27 lipca r. b.

W miarę jak czas upływa, niecierpliwość publiczna

rośnie co do stanowczego kroku pod Sebastopolem, a z przygotowań od niejakiego czasu czynionych w Kamiesz i wszędzie, widocznie jest, że coś ważnego zamierzono. Jakkolwiek nie mogę powiedzieć, czy wieść biegnąca wczoraj, co do sforsowania portu Sebastopolskiego, zasługuje na wiarę, zawsze zachęcała awanturę tego rodzaju mogłaby być przedsięwzięta, jak mówią, przy charakterze Francuskiego i Angielskiego admirałów. Bądź co bądź, coś dokonać muszą, jeżeli jenerał Pelissier chce powetować klęskę z 18go, która wcale mu nie przyczyniła chwały w kraju. W rzeczy samej, utrzymują, że jeżeli jaka świetna i stanowcza rozprawa wkrótce nie nastąpi, to jenerał ten nie długo cieszyć się będzie dowództwem. Powiadają, że w wielu razach świeżo nastęrczał powody do skarg, już to nie wykonaniem rozkazów wprost od Cesarza nadesłanych, już innemi czynami poleconemi lub za niedbaniami; musi więc albo zatrzeć niemiłe uczucia przeciwko niemu powstające, albo ustąpić. Jak słyszałem, nadeszły z obozu listy, mówiące, że Pelissier nie zjawił wyobrażenia jakie o nim z początku miało. Takie szemrania jednakowoż rychło upadają; gdyby mu się było powiodło 18go, zapomnianoby nawet o wszystkich błędach ataku, a tylko pamiętano o powodzeniu. (Times.)

H I S Z P A N J A.

**Madryt 26 Lipca.** Wiadomość o propozycjach mocarstw zachodnich ogłoszoną jest przez *Gazetę Urzędową* madrycką za fałszywą, jak się to z następującej depeszy okazuje.

**Madryt 29 Lipca.** *Gazeta* oświadcza, że Francja i Anglja nigdy nie żądały wystąpienia wojska hiszpańskiego do Krymu lub do Włoch, i że jenerał Zavala, minister spraw zagranicznych, w swojej podróży do Biaritz, nie miał żadnego zlecenia prócz powitania Cesarza.

— Małżeństwo księcia Adalberta bawarskiego z infantką dona Marja Amelja Filipa, córką infanty don Francisco de Paula, jest już rzeczą najzupełniej zdecydowaną, ponieważ już zaczynają się przygotowania uroczystości i zabaw jakie będą miały miejsce z powodu tej okoliczności. Książę bardzo jest zakochany w swojej przyszłej. Gdy przybył do Madrytu, kilka godzin tylko spoczął i zaraz udał się do Eskurjału, gdzie znajdowała się infantka. Przy przyjmowaniu u Ich Król. Mości, książę przemówił do swojej przyszłej słowami tak pochlebnymi, że mogły być uważane za ubliżenie etykiet, ale królowa przeciwnie bardzo dobrze przyjęła ten zapach księcia, bo każdy przyznać musi, że infantka pod każdym względem zasługuje na szczęście jakie jej Pan Bóg przeznacza. (Independance Belge).

— Ostatni raport zamieszczony w *Volksblatt für Staat und Land*, zawiera żywą charakterystykę powstania karlistów i robotników w Hiszpanji, brzmi ona jak następuje:

Zdaje się istotnie, że w ostatnim naszym miesięcznym raporcie za bardzo uważaliśmy Hiszpanję za kraj który stał się już zupełnie tegoczesnym, kiedyśmy powiedzieli, że tak łatwo przytłumione usiłowanie powstania karlistoskiego dowodzi, że takowe niedostatecznie zostało przygotowane. Przeciwnie rzecz ta takim postępuje torem jak opór przeciw Francuzom za Napoleona Igo. W miejsce pobitej, rozproszonej, pozornie zniszczonej bandy, występują dwie nowe, a Kastylja i Aragonja przepełnione są jak się zdaje karlistoskimi gierylasami. Szczególnie łatwym jest to w Kastylii, kraju górnym, prawie płaskim, bez żadnych prawie lasów, ale gdzie wpływ wód potworzył głębokie ciasne wąwozy, parowy i małe dolinki, które wtedy dopiero postrzega się, kiedy się nad ich brzegami stanie i które wprawdzie teraz pokryte są tu i owdzie łaskami, ale których wszystkie przejsia i wyjścia trzeba znać bardzo dokładnie, bo z małemi wyjątkami brzegi ich dość spadzisto spuszcza się w dół, a gąszcz i ciernie tamują drogi. Na nagich górach gdzie leżą wioski i ciągną się trakty, łatwo jest spłóścić małą bandę, zmusić ją do ucieczki i rozproszyć, ale wkrótce rozsypane się ona w wąwozach, schodzi się znowu razem na umówionem miejscu i sunąc się przez parowy i przesmyki, ukazuje się znowu o kilka lub kilkanaście mil, wzmocniona nowym posiłkiem. Kastylja w całej swojej naturalnej konfiguracji równa, jeszcze dogodniejszą jest do prowadzenia wojny partyzanckiej jaką te bandy prowadzą, niż pagórkowata i górzysta nawet Aragonja, ale za to mieszkający tej prowincji skłonniejsi są niż w którejkolwiek innej prowincji Hiszpanji do tego rodzaju wojny. Przy tak zupełnie ogołoconym skarbie, że Królowa nie byłaby w możności utrzymać swój dwór, gdyby jej Królowa matka, Marja Krystyna, nie udzielała pieniężnej pomocy, bandy te daleko więcej sprawić mogą rządowi

wi kłopotu niż katalońscy burżliwi robotnicy, którzy wprawdzie zdolni są czasem się wzburzyć, kilku fabrykantów zamordować, ale których bardzo łatwo uspokoić, bo oni po kilku dniach muszą znowu szukać zatrudnienia, bo inaczej oni i ich rodziny całemi masami mogliby pominąć z głodu. Z takimi socjalistoskimi powstańcami, nawet taki gabinet jak dzisiejszy może sobie dać rady, ale bandy karlistoskie są jakby różnymi komarów, w który można dziesięć i dwadzieścia razy ręką uderzyć i za każdym razem z tuzin zabić, ale mimo to będą one tak samo brzęczeć koło nosa i siadać po całej twarzy jak pierwsi.

— Według *Clamor publico*, niedaleko Campredon miała miejsce bitwa między kolumnami strzelców z Ciudad Rodrigo i bandą gerylasów, w której ci ostatni stracili sześciu lub ośmiu poległych i dwadzieścia jeńców, po największej części oficerów.

*Espana* donosi, że władze w Trempu wysłały wszelkie rozporządzone siły na ściganie bandy karlistów (około 30 ludzi) która ukazała się w okolicy.

Według jednej prywatnej korespondencji z Madrytu, małżeństwo księcia Adalberta z infantką siostrą króla hiszpańskiego, zostało zaniechane. Książę nagle opuścił dwór i powrócił do Madrytu, skąd jak się zdaje uda się z powrotem do Bawarii.

— Depesza z Madrytu 30 sierpnia donosi:

*Gazeta urzędowa* ogłasza postanowienie, że roboty około kanalizacji Ebry będą na półtora roku odroczone. — Gubernatorowie prowincji przystąpili do konfiskaty dóbr duchowieństwa. Przedaż wkrótce nastąpi. (Neue Preussische Zeitung).

## WIADOMOŚCI Z WSCHODU.

**Konstantynopol 23 Lipca.** Jednocześnie przybycie nowego ambasadora francuskiego i Omera paszy do stolicy, odżywiło wszystkie intrygi i od trzech dni wszyscy ci którzy mają pretensję zastąpienia teraźniejszych ministrów, lub dostania się do jakiegokolwiek urzędu w administracji, nie mają ani chwili spoczynku. Zręczni starają się przede wszystkim uzyskać pomoc Omera paszy, o którym wiadomo że posiada niepokonany wpływ w Pałacu, ale zdaje się że on nie chce wcale mieszać się w te manewry.

A propos Omera paszy, mówią dzisiaj nie na pewno, że nie bardzo zadowolony jest ze swojej pozycji w Krymie i że radby bardzo już tam wcale nie wracać. Proponowano mu dowództwo w Azji, jako środek pokazania znowu dowodnie jego talentów i doświadczenia wojskowego. Mniemają że nie przyjął tego i że pragnie powrócić nad Dunaj.

— Nowy korespondent dziennika *Times*, mający zastąpić tego którego jenerał Pellissier wyprawił z Kamiesz — przejeżdżał przez Pera, udając się do głównej kwatery angielskiej do Bałakławy.

— Mehmed bey wyjeżdża dnia 28 b. m. na swoją ambasadę do Paryża.

— Czytamy w *Journal de Constantinople*:

Redaktorowie dzienników w Turcji wezwani zostali przez wysoką Portę, aby się wstrzymali od zamieszczania w swoich kolumnach wiadomości i szczegółów względem poruszeń i projektów operacji wojsk sprzymierzonych w Krymie, których rozgłaszanie może być bardzo szkodliwym, i aby się ograniczali na podawaniu do wiadomości publicznej tych tylko doniesień swoich korespondentów, które się tyczyć będą faktów wojennych już dopełnionych.

Ponieważ pierwszym ich obowiązkiem jest trzymać się w swoich artykułach politycznych linii umiarkowania i dyskrekcji które potrzebne są w obecnych okolicznościach, przeto wysoka Porta uprzedza ich, iż wszelkie uchybienie przeciw niniejszym ostrzeżeniom karane będzie czasowo zawieszeniem wydawstwa dziennika, któryby się tego dopuścił i które będzie dłuższe lub krótsze stosownie do ważności wypadku, w razie zaś powtórzenia tego przekroczenia, kara będzie daleko surowsza. (Indep. Belge).

— Rząd bułgarski miał otrzymać rozkaz od Porty, aby zabrał w rekwizycję wszelkie bydło w tej prowincji na potrzeby armji Krymskiej. Jednocześnie agenci francuscy i angielscy od kilku tygodni przebiegają kraj skupując po bardzo wysokich cenach wszelkie bydło, tak, że cała ludność zmuszona jest poprzestawać na mięsie baraniem a i tego nie zawsze dostać można. (Journal de St. Pet.).

**Sztuce Matematyczne** (Reisscegi) znacznie ulepszone, dla uczących się młodszych, po cenach stałych, u Pika Opt. m. Warszawy przy ulicy Miodowej.

**TEATR ROZMAITO.** Dziś: *Ziemia obiecana.* Nowy mizantrop i druciarz.

**TEATR WIELKI.** Jutro: *Ernani.*

Dziś rano stopni ciepła 13, wczoraj w południe 16.

Wysokość wody na Wiśle stóp 4 cali 6.